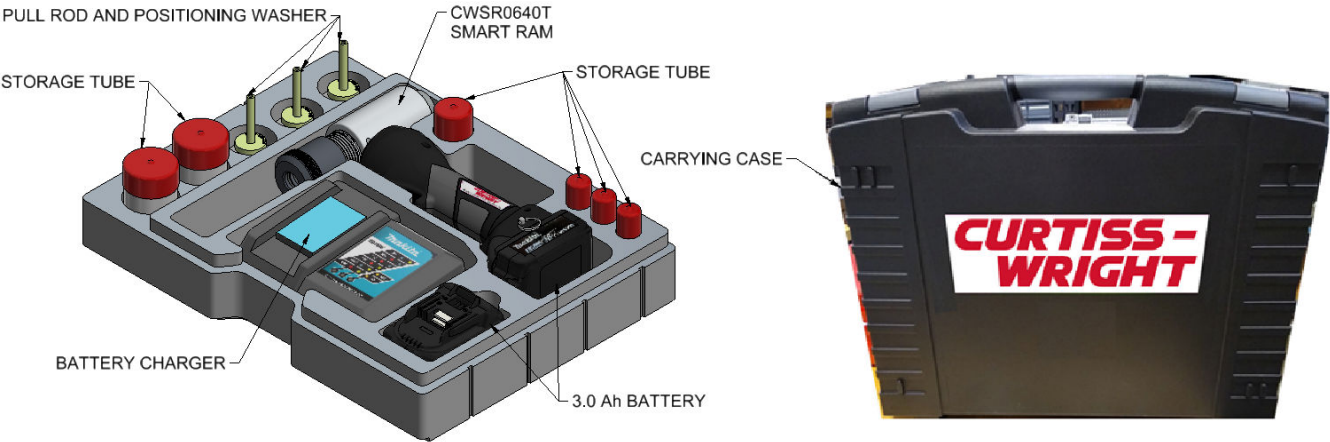




**WARNING**

READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY AND WARNING DECALS AND INSTRUCTIONS PRIOR TO USING THE CURTISS-WRIGHT SMART RAM. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY.







SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS AND KEEP WITH TOOL FOR FUTURE REFERENCE.



Part Numbers				Includes				
US - Plug Type A	EU - Plug Type C	UK - Plug Type G	AU - Plug Type I	CWSR0640T	Case / Storage Tubes	3.0 Ah Battery	Battery Charger	Pull Rod & Positioning Washer Set
SR-0640TA3PW	SR-0640TC3PW	SR-0640TG3PW	SR-0640TI3PW	1	1/6	2	1	3
SR-0640TA3	SR-0640TC3	SR-0640TG3	SR-0640TI3	1	1/6	1	1	0
SR-0640T0	SR-0640T0	SR-0640T0	SR-0640T0	1	1/6	0	0	0

### SAFETY SYMBOLS AND DEFINITIONS

Safety symbols are used to identify any action or lack of actions that can cause personal injury.

	<b>DANGER</b> - Danger is used only when actions or lack of actions will cause serious human injury or death
	<b>WARNING</b> - Warning is used to describe an action or lack of action where serious injury can occur
	<b>READ INSTRUCTIONS</b> - Read all instruction prior to operating equipment
	<b>EYE PROTECTION</b> - Wear proper eye protection to protect against ejected parts or projectiles
	<b>EAR PROTECTION</b> - Wear proper ear protection to protect against hearing loss or damage
	<b>PINCH POINT / HAND CRUSHING</b> – Keep hands and fingers clear of pinch points during setup and operation.

### System Safety Precautions



- The user must read and thoroughly understand these installation instructions before any work begins. The user should read and thoroughly understand the installation procedures as supplied with every kit of Pop-A-Plug® Tube Plugs. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety, health, and training measures for their personnel using, servicing, or working in an area where this equipment is being used.
- The user must be familiar with correct operation, maintenance, and use of hydraulic tools. Lack of knowledge in any of these areas can lead to personal injury.
- Wear proper eye protection to protect against ejected parts or other projectiles.
- Wear proper ear protection to protect against hearing loss or damage.
- Possible Kickback Hazard. Keep body, head, face, and all extremities clear from rear of hydraulic ram during operation.
- Tools and components listed in this instruction are designed for the sole purpose of installing and removing P2 and CPI/PERMA™ Pop-A-Plug heat exchanger tube plugs. The equipment is not designed or intended to be used for other tasks.
- Curtiss-Wright Smart Rams are NOT to be used in an explosive environment. Doing so may cause serious injury, property damage or death
- Unexpected tool movement or breakage of inserted tool could cause injury to personnel.
- Unsuitable postures may not allow for proper counteracting of normal or unexpected movement of the tool during operation.
- Inspect equipment before each use to prevent unsafe conditions from developing. Do not use equipment if it is damaged, altered, or in poor condition.
- These instructions are intended for the end-user or operator of this equipment. For additional information or parts lists contact an EST Group facility.
- Inspect all components for wear or damage prior to each use. Do not use any equipment that is not in proper working order. If any equipment is damaged or faulty, contact EST Group for service or replacement.
- Replace any worn or damaged safety decals.
- There are no user modifiable parts or components in the Curtiss-Wright Smart Ram package.
- Keep all components of the system clean at all times.
- Changes or modifications made to the equipment that are not expressly approved by Curtiss-Wright EST Group may void the FCC authorization to operate this equipment.

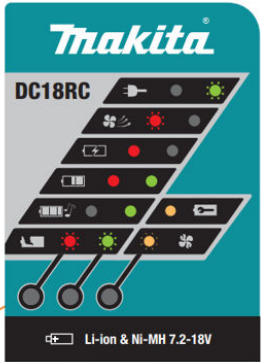


Use tool with 18 V Li-ion Makita battery or equivalent

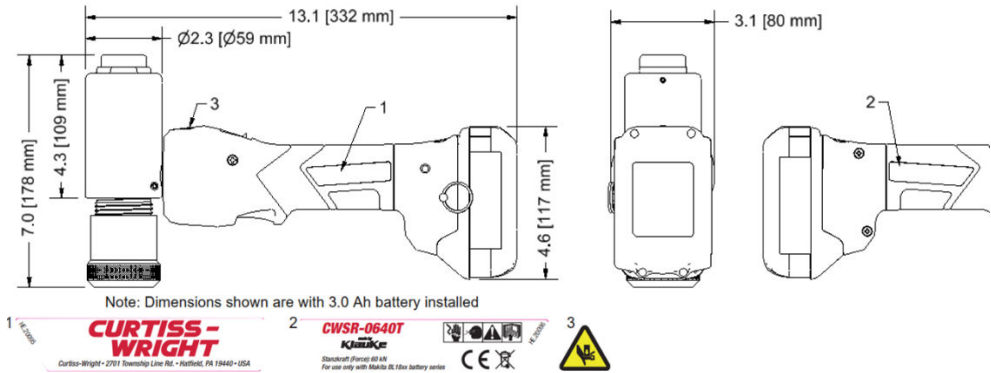
Battery Part Number	Battery Description	Makita Part Number	Charging Time*	Watt Hours	Charge Temp. Range
SR-B2	2.0 Ah, 18v Li-ion	BL1820	20 minutes	36 Wh	50°F to 104°F
SR-B3	3.0 Ah, 18v Li-ion	BL1830	22 minutes	54 Wh	10°C to 40°C
SR-B5	5.0 Ah, 18v Li-ion	BL1850	45 minutes	90 Wh	

\*Charging time is temperature dependent

Charger Part Number	Plug Type	Regions
SR-CHA	A	USA, Canada, Mexico, Japan
SR-CHC	C	Europe, South America, Asia
SR-CHG	G	United Kingdom, Ireland, Malta, Malaysia, Singapore, Arabian Peninsula
SR-CHI	I	Australia, New Zealand, China, Argentina

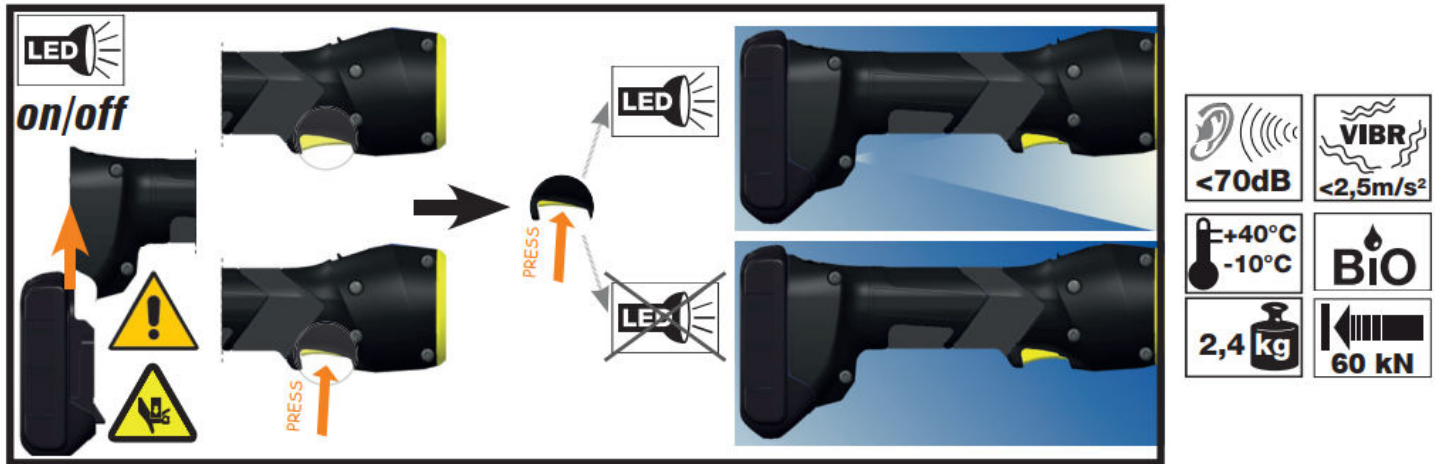


Note: Check and comply with all regulations and laws when transporting or shipping lithium-ion batteries.



### Powering on the Smart Ram:

Install a Makita 18v Li-ion battery, or equivalent, and momentarily press the trigger. This also operates the LED light:



### Operating the Smart Ram:

Press and hold the trigger. The hydraulic pump motor will run, and the cylinder will stroke while the trigger is pressed. Releasing the trigger stops the pump, and the piston will remain in position until the piston is manually retracted.



The Smart Ram (SR) will either operate until it senses the breaking of a Breakaway (correct installation), or if it reaches the maximum pressure limit setting. In either case the SR will automatically stop the pump motor.



1			
2		<b>CURTISS - WRIGHT</b>	
		<b>ERROR CODE: ****</b>	Error code *1
3a		BT P 3 bar P 3 bar	Bluetooth (if connected) Battery charging level Current pressure Pressure max. *2
3b		bar / psi	to change: bar / psi
3c		bar / psi	
3b		kN / lbf	to change: kN / lbf
3d		BT F 74 lbf F 369 lbf	
4a		<b>CURRENT USER: 1</b> Single Click	Single Click Operation: Press and Hold Trigger 1x to Operate
4b		<b>USER SELECT: 1</b> Single Click	To Change User Enter Menu
4c		<b>USER SELECT: 2</b> Double Click	Double Click Select
4d		<b>CURRENT USER: 2</b> Double Click	Double Click Confirmed
4e			Double Click Operation: Press then Release Trigger Press Again and Hold to Operate
5		<b>NEXT SERVICE:</b> 9826 0Ps	Operations (until next service)
6		<b>TOTAL:</b> t = 0.07 h Q = 21.12 Ah n = 174	Since manufacturing: Operating hours Capacity # of Operations
7		<b>RETURN</b>	

\*1 Error codes:

- 1 Overcurrent fuse
- 2 Overcurrent comparator
- 3 Overheat board
- 4 Overheat battery
- 5 Battery empty, operation stop
- 6 Faulty installation motor in operation
- 7 Faulty installation motor not in operation
- 8 Low battery
- 9 Battery empty
- 10 RTC battery low
- 11 Tool deactivated
- 12 Service necessary
- 13 RTC not found
- 14 BT unit not found
- 16 Pressure sensor not found
- 17 Burst pressure exceeded
- 18 Battery temperature too low

1 Überstrom durch Überstromsicherung  
2 Überstrom durch Komparator  
3 Boardtemperatur zu hoch  
4 Akkutemperatur zu hoch  
5 Akkuspaltung während der Operation zu gering  
6 Fehlpressung bei laufendem Motor  
7 Fehlpressung bei stehendem Motor  
8 Niedrige Akkuspaltung  
9 Akku leer  
10 RTC-Batterie leer  
11 Werkzeug deaktiviert  
12 Service nötig  
13 RTC nicht verfügbar  
14 BT-Modul nicht verfügbar  
16 Drucksensor nicht verfügbar  
17 Berstdruck überschritten  
18 Akkutemperatur zu gering

\*2 (2Hz)

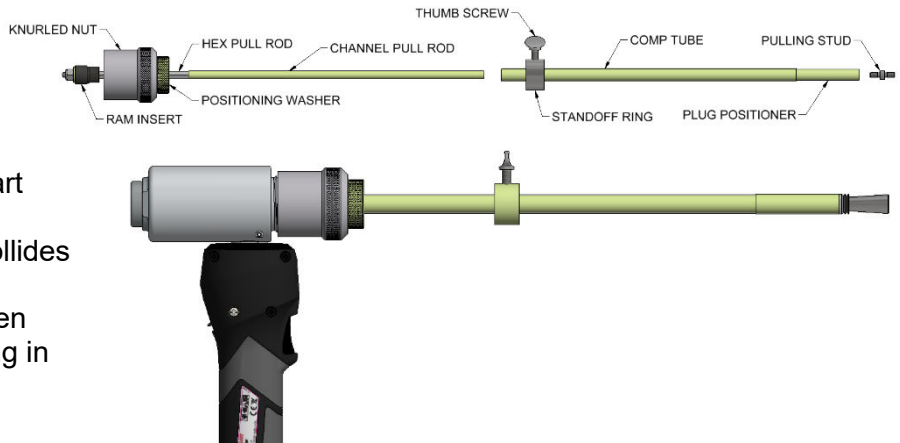
SERVICE	LED		When/Wann/Quand/Quando/ cuándo/Wanneer/Когда/это происходит/Kiedy/quando	Why/Warum/Pourquoi/Porquê/ ¿por qué?/Maarom/Причина/ Dlaczego/Perché
 20 sec			after working cycle nach Arbeitsvorgang après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	
 20 sec/2Hz			after working cycle nach Arbeitsvorgang après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	
 20 sec/5Hz			while exceeding the temp. limit während der Übertemperatur pendant surchauffe en caso de temperatura excesiva durante a temperatura excessiva tijdens te hoge temperatuur при высокой температуре внутри корпуса przy przegrzaniu superando il limite di temperatura	unit too hot Werkzeug zu heiß outil surchauffé Herramienta demasiado caliente gereedschap te heet Перегрев инструмента urządzenie za gorące Utensile troppo caldo

20 sec/5Hz  
15 min.  
**RESTART**

## Preparing the Smart Ram Extended Pull Rod Assembly (SREPA/SREPRA):

A general arrangement of the SREPA is shown.

1. Remove standard knurled nut, positioning washer, and pull rod from Smart Ram if necessary.
2. Fully thread Ram Insert into Smart Ram piston; finger tighten.
3. Fully thread Knurled Nut onto Smart Ram cylinder; do not tighten.
4. Position Standoff Ring so that it collides with tube face when tool reaches installation depth, then finger tighten Thumb Screw to hold Standoff Ring in place.



Do not break the permanent adhesive in the threaded connection between Hex Pull Rod and Channel Pull Rod.

## Installing Tube Stabilizers with SREPA/SREPRA:

1. Unthread Pulling Stud from Channel Pull Rod. Hold Positioning Washer in place while rotating Pulling Stud.
2. Thread Stabilizer Breakaway into Channel Pull Rod by rotating Positioning Washer clockwise and holding Stabilizer steady.
3. Proceed with installation as per DC1050.

## Air-Cooled Heat Exchanger (fin-fan) plugging and pull-to-pressure operations with SREPA/SREPRA:

1. Ensure that the Smart Ram is set as close as possible to the correct maximum force. The required force value for the plugs can be found in the top right corner of the Certificate of Test & Inspection and Table 1.

*Note: Kits of same size plugs and materials may have differing Breakaways and thereby need different pull force settings. Always verify the proper pull force setting is being used based on the BAW number of serrations for the plug being installed.*

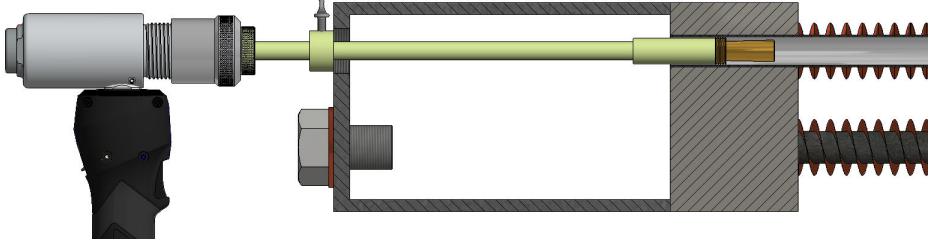
### Setting maximum force:

From unit selection (step 3b, page 5), press and hold both buttons to select the current set maximum force. Use the left and right buttons to adjust to the desired value, then press and release the trigger to confirm and return to the main menu. Ram cycle will stop automatically when installation force has reached the set maximum. For traditional Breakaway installations, set maximum force as high as possible.



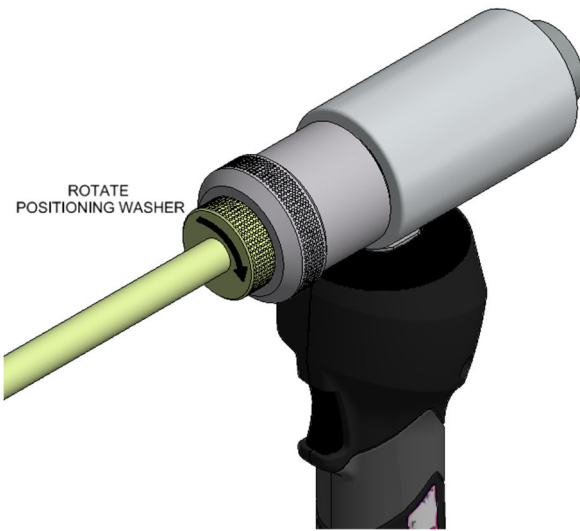
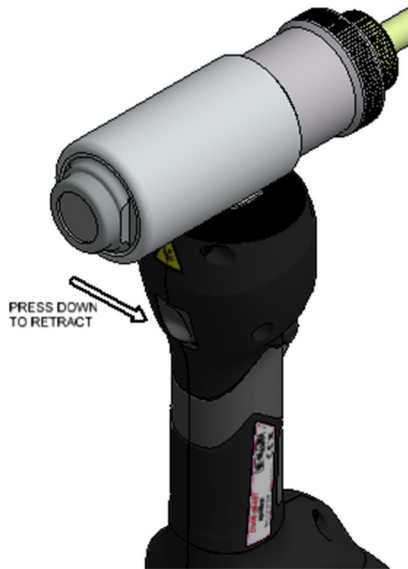
2. Remove Breakaway from the Pop-A-Plug and thread the plug onto the Pulling Stud finger tight, then back off by one-quarter turn to make the Pulling Stud easier to remove from the Pop-A-Plug after installation. Hold the Positioning Washer in place while rotating the Pop-A-Plug.
3. Unthread Knurled Nut enough to remove all slack from the system.

- Continue with the installation procedure as standard. See DC1220 (for CPI plugs) or DC4010 (for P2 plugs) for detailed instructions for plugging. QR Code on page 8.



- After Ram cycle stops and the plug is installed, retract the piston, then rotate the Positioning Washer counterclockwise to unthread the Pulling Stud from the installed plug.

*Note: Installation force displayed may differ from target setting. See Table 1 for acceptance criteria.*



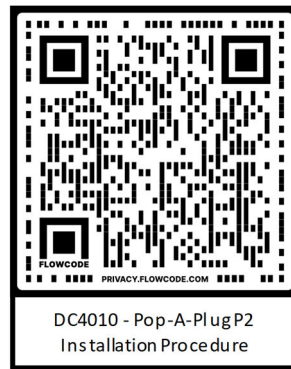
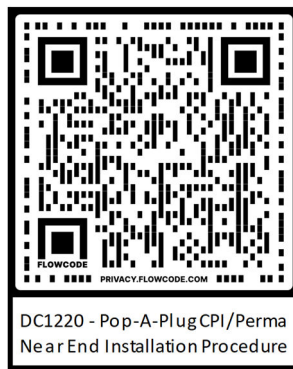
If the Pulling Stud needs to be replaced, remove and replace with PS-XXX-YYY (See Table 1). Apply a non-permanent thread locker (such as Loctite 242 or equivalent) to the threaded connection between the new Pulling Stud and Channel Pull Rod.

### Changing the Plug Positioner:

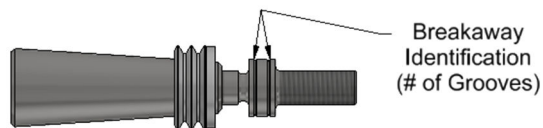
The Plug Positioner can be changed with two methods:

- Remove Pulling Stud, replace Positioner, and reinstall Pulling Stud. This will require breaking and re-applying thread locker to the threaded connection.
- Unthread locknut from the rear end of the tool. Remove hard washer, Ram Insert, Positioning Washer, and Comp Tube. Swap out the Plug Positioner and reassemble in reverse order.

Hold positioning washer while threading or unthreading pieces. See Tables 2 and 3 for Positioner sizes compatible with each SREXT sub-assembly.

**TABLE 1: Nominal Installation Force and Pulling Stud Sales Number**

CPI/Perma and P2 Plug Sizes	Breakaway Identification (# of Grooves)	Nominal Installation Force*	Acceptance Criteria		Nominal Installation Force*	Acceptance Criteria		Pulling Stud
			Min	Max		Min	Max	
		(lbf)	(lbf)	(lbf)	(kN)	(kN)	(kN)	
V-471-B P2-400 – P2-440	1	2122	1804	2440	9.44	8.02	10.86	PS-440-460
	2	2519	2141	2897	11.21	9.53	12.89	
	4	3023	2570	3476	13.45	11.43	15.47	
V-471** – V-555 P2-460 – P2-580	1	2785	2367	3203	12.39	10.53	14.25	PS-490-560
	2	3580	3043	4117	15.92	13.53	18.31	
	0	3978	3381	4575	17.70	15.05	20.36	
	4	4774	4058	5490	21.24	18.05	24.43	
V-584 – V-735 P2-600 – P2-860	0	2100	1785	2415	9.34	7.94	10.74	PS-590-690
	1	4111	3494	4728	18.29	15.55	21.03	
	2	5304	4508	6100	23.59	20.05	27.13	
	4	6365	5410	7320	28.31	23.91	23.35	
V-774 – V-1212 P2-880 – P2-1160	3	4111	3494	4728	18.29	15.55	21.03	PS-730-1220
	0	5304	4508	6100	23.59	20.05	27.13	
	1	7028	5974	8082	31.26	26.57	35.95	
	2	8752	7439	10065	38.93	33.09	44.77	
	4	9680	8228	11132	43.06	36.60	49.52	

**Notes:**

\*It is acceptable to set the Smart Ram's maximum force to within 15 lbf of (or nearest kN to) nominal installation force.

\*\*All materials except -B



**TABLE 2: Pop-A-Plug CPI/Perma Kits for Air Cooled Heat Exchangers (ACHE) and Fin-Fan Plugging with SREPA**

CPI/Perma Plug Kit	Tube ID		SREPA*	Plug Positioner	SREXT Sub-Assembly
	(in)	(mm)			
V-471-B	0.472 - 0.515	11.99 - 13.08	SREPA-471B	P-471	SREXT-00
V-471**	0.472 - 0.515	11.99 - 13.08	SREPA-471	P-471	SREXT-01
V-491	0.492 - 0.540	12.50 - 13.72	SREPA-491	P-491	
V-512	0.513 - 0.562	13.03 - 14.27	SREPA-512	P-512	
V-524	0.525 - 0.585	13.34 - 14.86	SREPA-524	P-524	
V-555	0.556 - 0.616	14.12 - 15.65	SREPA-555	P-555	
V-584	0.585 - 0.649	14.86 - 16.48	SREPA-584	P-584	SREXT-02
V-621	0.622 - 0.689	15.80 - 17.50	SREPA-621	P-621	
V-649	0.650 - 0.713	16.51 - 18.11	SREPA-649	P-649	
V-670	0.671 - 0.740	17.04 - 18.80	SREPA-670	P-670	
V-712	0.713 - 0.777	18.11 - 19.74	SREPA-712	P-712	
V-735	0.736 - 0.810	18.69 - 20.57	SREPA-735	P-735	
V-774	0.775 - 0.838	19.69 - 21.29	SREPA-774	P-774	SREXT-03
V-804	0.805 - 0.890	20.45 - 22.61	SREPA-804	P-804	
V-837	0.838 - 0.902	21.29 - 22.91	SREPA-837	P-837	
V-853	0.854 - 0.949	21.69 - 24.10	SREPA-853	P-853	
V-899	0.900 - 0.963	22.86 - 24.46	SREPA-899	P-899	
V-919	0.920 - 1.019	23.37 - 25.88	SREPA-919	P-919	
V-962	0.963 - 1.027	24.46 - 26.09	SREPA-962	P-962	
V-979	0.980 - 1.079	24.89 - 27.41	SREPA-979	P-979	
V-1024	1.025 - 1.088	26.04 - 27.64	SREPA-1024	P-1024	
V-1054	1.055 - 1.154	26.80 - 29.31	SREPA-1054	P-1054	
V-1087	1.088 - 1.152	27.64 - 29.26	SREPA-1087	P-1087	
V-1103	1.104 - 1.203	28.04 - 30.56	SREPA-1103	P-1103	
V-1149	1.150 - 1.213	29.21 - 30.81	SREPA-1149	P-1149	
V-1171	1.172 - 1.270	29.77 - 32.26	SREPA-1171	P-1171	
V-1212	1.213 - 1.336	30.81 - 33.93	SREPA-1212	P-1212	

**Notes:**

\*SREPA includes Positioner and SREXT Sub-Assembly

\*\*All materials except -B

**TABLE 3: Pop-A-Plug P2 Kits for Air Cooled Heat Exchangers (ACHE) and Fin-Fan Plugging with SREPRA**

Pop-A-Plug P2 Plug Kit	Tube ID		SREPRA*	Plug Positioner	SREXT Sub-Assembly	
	(in)	(mm)				
P2-400	0.400–0.420	10.19–10.68	SREPRA-400-440	PP-400-440	SREXT-00	
P2-420	0.421–0.440	10.69–11.19				
P2-440	0.441–0.460	11.20–11.70				
P2-460	0.461–0.480	11.71–12.21	SREPRA-460-500	PP-460-500	SREXT-01	
P2-480	0.481–0.500	12.22–12.72				
P2-500	0.501–0.520	12.73–13.22				
P2-520	0.521–0.540	13.23–13.73	SREPRA-520-580	PP-520-580		
P2-540	0.541–0.560	13.74–14.24				
P2-560	0.561–0.580	14.25–14.75				
P2-580	0.581–0.600	14.76–15.26				
P2-600	0.601–0.620	15.27–15.76	SREPRA-600-680	PP-600-680		SREXT-02
P2-620	0.621–0.640	15.77–16.27				
P2-640	0.641–0.660	16.28–16.78				
P2-660	0.661–0.680	16.79–17.29				
P2-680	0.681–0.700	17.30–17.80				
P2-700	0.701–0.720	17.81–18.30	SREPRA-700-780	PP-700-780		
P2-720	0.721–0.740	18.31–18.81				
P2-740	0.741–0.760	18.82–19.32				
P2-760	0.761–0.780	19.33–19.83				
P2-780	0.781–0.800	19.84–20.34				
P2-800	0.801–0.820	20.35–20.84	SREPRA-800-860	PP-800-860		
P2-820	0.821–0.840	20.85–21.35				
P2-840	0.841–0.860	21.36–21.86				
P2-860	0.861–0.880	21.87–22.37				
P2-880	0.881–0.900	22.38–22.88	SREPRA-880-960	PP-880-960	SREXT-03	
P2-900	0.901–0.920	22.89–23.38				
P2-920	0.921–0.940	23.39–23.89				
P2-940	0.941–0.960	23.90–24.40				
P2-960	0.961–0.980	24.41–24.91	SREPRA-980-1060	PP-980-1060		
P2-980	0.981–1.000	24.92–25.42				
P2-1000	1.001–1.020	25.43–25.92				
P2-1020	1.021–1.040	25.93–26.43				
P2-1040	1.041–1.060	26.44–26.94				
P2-1060	1.061–1.080	26.95–27.45	SREPRA-1080-1160	PP-1080-1160		
P2-1080	1.081–1.100	27.46–27.96				
P2-1100	1.101–1.120	27.97–28.46				
P2-1120	1.121–1.140	28.47–28.97				
P2-1140	1.141–1.160	28.98–29.48				
P2-1160	1.161–1.180	29.49–29.99				

Notes:

\*SREPRA includes Positioner and SREXT Sub-Assembly



(D) CE-16 - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) CE-16 - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) CE-16 - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) CE-16 - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) CE-16 - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) CE-16 - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) CE-16 - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) CE-16 - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ. Με αληθή και συνολική δηλώνουμε ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω ποσοτικά και με τα ποσοτικά που αναφέρονται στα σχετικά έγγραφα: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 σύμφωνα με τους κανονισμούς 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) CE-16 - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) CE-16 - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(D) CE-16 - Konformitätserklärung **RED**. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU

(GB) CE-16 - Declaration of conformity **RED**. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 in accordance with the regulations of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU

(F) CE-16 - Déclaration de conformité **RED**. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 conformément aux réglementations des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU

(E) CE-16 - Declaración de conformidad **RED**. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU

(I) CE-16 - Dichiarazione di conformità **RED**. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 conformemente alle disposizioni delle direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU

(P) CE-16 - Declaração de conformidade **RED**. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 conforme as disposições das directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU

(NL) CE-16 - Konformiteitsverklaring **RED**. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU

(GR) CE-16 - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **M RED**. Ε αναλήψη συνολικής δηλώνουμε ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω ποσοτικά και με τα ποσοτικά που αναφέρονται στα σχετικά έγγραφα: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 σύμφωνα με τους κανονισμούς 2014/53/EU, 2011/65/EU

(S) CE-16 - Konformitetsdeklaration **RED**. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 enligt bestämmelserna i direktiverna 2014/53/EU, 2011/65/EU

(DK) CE-16 - Konformitetserklæring **RED**. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2014/53/EU, 2011/65/EU

(N) CE-16 - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) CE-16 - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiaa vastaava todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) CE-16 - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 a v zhode so smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) CE-16 - Zgodność z dyrektywami CE. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) CE-16 - Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037; Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) CE-16 - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) CE-16 - Izjava o skladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) CE-16 - Megfelelősségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) CE-16 - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037; potrivit dispozițiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 19.08.2021



Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

(N) CE-16 - Konformitetserklæring **RED**. Vi erklærer på eget ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2014/53/EU, 2011/65/EU

(FIN) CE-16 - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiaa vastaava todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 ja vastaa säädöksiä 2014/53/EU, 2011/65/EU

(SK) CE-16 - Prehlásenie o zhode **RED**. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 a v zhode so smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU

(PL) CE-16 - Zgodność z dyrektywami **RED**. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2014/53/EU, 2011/65/EU

(CZ) CE-16 - Prohlášení o shodě **RED**. Prohlasujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 Ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU

(SLO) CE-16 - Izjava o skladnosti **RED**. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 ter določbami in smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU

(HR) CE-16 - Izjava o skladnosti **RED**. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 u skladu sa odredbama preporuka 2014/53/EU, 2011/65/EU

(H) CE-16 - Megfelelősségi nyilatkozat **RED**. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok. Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 és megfelelnek a rendeltetés 2014/53/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) CE-16 - Declarație de conformitate **RED**. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 potrivit dispozițiilor directivelor 2014/53/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 01.06.2021



Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

Questions? Contact EST Group Customer Service at any of the following locations.

**CURTISS-  
WRIGHT**

EST Group

[www.cw-estgroup.com](http://www.cw-estgroup.com)

**North, Central & South America**

**EST Group Corporate Office**

2701 Township Line Road

Hatfield, PA 19440-1770 USA

P: +1.215.721.1100

+1.800.355.7044

F: +1.215.721.1101

[est-info@curtisswright.com](mailto:est-info@curtisswright.com)

**Europe / Middle East / Africa**

**EST Group B.V.**

Hoorn 312a

2404 HL Alphen aan den Rijn

The Netherlands

P: +31.172.418841

F: +31.172.418849

[est-emea@curtisswright.com](mailto:est-emea@curtisswright.com)

**China**

P +86.400.636.5077

[est-china@curtisswright.cn](mailto:est-china@curtisswright.cn)

**Singapore**

P +65.3158.5052

[est-asia@curtisswright.com](mailto:est-asia@curtisswright.com)